MULTIPLE REALTY LTD. 多寶實業有限公司

溫哥華總公司 434-1431
列治文分公司 273-8555

MULTIPLE REALTY LTD.
John Ma
Bus: 434-1431
Res: 255-2116
Pager: 667-3826

多寶實業公司，溫高華總公司，列治文分公司，中西經紀百餘人，忠誠爲僑社服務．凡一切有關地產事項，請與馬尚才經理洽商．

多寶地產，本年連個三價月，獲地產商會銷售冠軍．現再擴大營業，誠聘營業代表，凡有意地產行業或欲轉換環境，請與 John Ma 聯絡．

2837 Kingsway, Vancouver, B.C. V5R 5H9

胡耀威 Henry Wu

傳呼：735-2861
324-5736

生意★ SURREY 西餐館，約一百座位，生意好，每日生意多於$1200地點好，叫價$159,900 東主急賣．
★ DRY CLEAN 店 BURNABY METROTOWN 對面，生意好，易做，合夫婦經營，叫價$39,900
投資★ 3830 UNION ST., BURNABY 全部翻新共五睡房標準地，只售$192,000
★ 756號14街 RT-5 地，月入$1050元．叫價$169,000
★ 1404 東十三街 RT-5 地，33年新屋，實淨不用修理，共四房$204,000請還價
★ 3227 WOODLAND DR 近 KNIGHT 同十五街，翻新大屋共5睡房 RS-1A 地，$165,000 急賣
好區★ 5749 INVERNESS 單層兩睡房靚屋卅七年新前後觀花園$189,900
★ 55 WEST 40th AVE., 地大49.5 x 124 近 OAKRIDGE CENTER 只售$408,000
★香宮區，65 100街角地，十二年 SPLIT LEVEL 大屋，$269,900 3607 HENNEPIN STREET

Brian G. Chan 陳官桃

住宅：266-5894
266-5797
直接中文傳呼：680-7284

新盤

住家電話：
* Fraser View一年新八睡房材料上乘地大47 x 124 開價四十九萬餘
* 雲東區近 Nanaimo 五睡房，地大43 x 110 開價十九萬餘
新盤 *西區Oakridge廿五年新七睡房地大68 x 120呎梗木地板，風景優美開價七十九萬八千
新盤 *西區Mckenzie十四年新屋六睡房幽雅梗木地板，屋內三千二百方呎地40 x 130 開價五十萬餘
* 本拿比十四年新屋四睡房風景優美地大50 x 120 雙車房開價二十七萬餘
新盤 *雲東區四睡房，全部雙玻璃窗風景優美急賣十六萬二千餘抵買．

鄧啓東 ALBERT TANG

COMMERICAL. RESIDENTAL. BUSINESS.
住宅：879-9605
傳呼機：667-0636
公司：434-1437
地址：2837 KINGSWAY VAN. V5R 5H9

三單位柏文叫價三十餘萬，兩組三睡房，一組兩睡房，二十二年新抵買，地大49 x 122
* 3.75畝POTENTIAL, M3A重工業區另有靚屋一間，座落Bby. 菲沙河谷，交通方便，鄰近新建大工廠林立．價七十萬
* 本拿比白金漢高尚住宅區三層大屋地大11800平方呎，叫價50萬餘，請還價．
* 價$368,880，果仔鋪連實業，現今已經營19年，前業主經營20多年，生意治治，年年賺大錢，前鋪後廳及廚房，樓上兩組一睡房單位，土庫有凍房，工作及貯貨空間，每層一千三百八十多尺，總面約四千尺，另一間3年新特大車房，孖地66 x 98，街角鋪，位於中心區

黎熙洲 Richard Lai

321-2945

為你更有效地出售及找尋好的投資物業的組合。

* GLENWOOD ESTATE
此區不久將起四座高尚住宅，居住面積約三千呎有四大睡房，僅廿五分鐘車程可達溫哥華．每座僅售$249,000
* 緬街西邊近五十九街，九年新屋，寬大整潔，即買即住．上層有3睡房及客廳，正層有1睡房套間，雙車房．約2300呎居住面積，近西區學校
※生意良機． 業主退休出讓藥房，座落在東溫繁忙主線道路上．有長期顧客，有潛力發展．
* 緬街八年新屋，交通方便，近西區學校$320,000
* 2座多層石屎豪華Condominium步行可至新購物商場及西區，近大會堂．

李寶强 Daryl Lee

公司：434-1431
住宅：922-4572

* 假溪 THE REGATTA 豪華海濱柏文，爲整個計劃中質素最好的柏文．風景優美兼有兩千平方呎露台，3睡房，主人房具兩套完整浴室，大客廳，壁爐，總面積約四千四百呎．開價$1,000,000
* 4568 GRANVILLE ST., SHAUGHNESSY 區，興建中新屋，地80 x 175，1989年6月完成，約8300平方呎，八睡房，七浴室，價$1,450,000
* 西溫區士多雜貨鋪，設備齊，年營超過$300,000叫價$50,000
* 鋪頭連物業：生意好，生意額$390,000有屋一間，廿年新有三層共四睡房二廁所，大車房地點域多利．開價$ 308,000
▲西區 3371 POINT GREY RD. 4,500平方尺，海景屋，開價$1,300,000

黃惠德 Cathy Wong

公司電話：434-1431
傳呼機：686-7256

堅固清潔靚屋，近乃磨夾溫那步街，樓上四睡房，土庫完成兩睡房單位，最宜投資或初次購屋人士，地33呎乘110呎，平坦，好地區，只開價十七萬九千九百元．

新盤：
全新靚屋面積一千九百五十七平方呎好地區，夾26街夾乃磨，近地鐵只半街位，巴士站一街口，平地面土庫，有景，共五睡房，土庫可完成兩睡房單位，只開價廿四萬五千元．

李伯森 Patrick Li

公司：434-1431
住宅：986-4715
傳呼機：667-0662

★西區 Q.E. PARK 1000呎靚屋，靚腊板地，光猛兩睡房，地大45 x 122另土庫兩睡房．$399,000．
★ FRASERVIEW 近 GOLF COURSE, 地46 x 127，27年靚 BUNGALOW, 三睡房 + FAM 廳，樓上1500呎，土庫兩房一廳，全部兩浴室
★ BURNABY 收租屋，地33 x 122，30餘年，上3房下3房，每月淨收$1325． $210000
★ BURNABY 收租或自住，翻新屋，樓上兩睡房，較新浴室，電線等，土庫一房一廳，地大33 x 120，19萬左右，請還價．
★近 P.N.E. 現收租$1275，地33 x 122靚4睡房土庫另兩房一廳，新水渠，$209000．
★ COQUITLAM 9年新，有風景，三房三廳，部份土庫有待完成， CHARTER HILL 靚區$178000．

Peter So 蘇肇祥

住家電話：879-1845
傳呼：667-3926

* 急賣！4房66 x 122地，大石屎車房，有修車設備，價廿萬〇八元
* 4年新，5房，烈治文，價廿二萬八．
* 一房柏文，有風景，6萬6．
* 四房，乃夾十五街，價十八萬九
* 五房，京士威夾菲莎，價十六萬九
* 五房，柏文地，價十八萬九
* FRASERVIEW 地45 x 143五房西人屋，一百八十度風景，價卅四萬八
* FRASER, LEW 十九年五房，價廿九萬
* 七房49.5地，近乃磨，價廿四萬九
* 七房，紅瓦新屋，域多利夾廿八街價卅三萬九
* 五房，紅瓦新屋，北本汝比，價廿九萬九
* 雜貨鋪連物業，菲莎街，價廿二萬八
* 六房，標準地，近PNE，價十八萬五
* 38年，50 x 120地，有景，四房價二十三萬八
* 街角地五房有景15夾RENFREW二十四萬餘

馬尚才 John Ma

Bus: 434-1431
Pager: 667-3826

㈠西區廿比夾廿六街西，女皇公園，豪華全新靚屋，七月初完成，四十呎寬地，開價六十五萬元．
㈡東區廿七街標準地，全新，二層半，只開價卅萬九千元．
㈢東廿四街2877號兩睡房卅五年士德國靚屋，美景，開價十八萬九千元．
㈣本那比大型濕仔，每日生意八百元，業主急賣，開價四萬九千元，還價有商量．
㈤東五十二街舊屋33乘116地，開價十六萬九千元．
㈥本那比六十六呎乘一百二十呎靚屋，可經營車房生意，開價廿萬九千六，有商量．

黃子珠 GEORGE WONG

住宅：254-3856
公司：434-1431
傳呼：686-7877

星期六及日1-2時開放

3126 E，28，RENFREW HTS，三上一下睡房，六年新，地33 x 112，有景，2300呎，好風水，售$260,000。

South Vancouver
* 785 E.52 Ave 三睡房，地33 x 114．歐洲人居住地區 $135,000

RENFREW HEIGHTS
* 3325 Seaforth，三睡房，三浴室，八十呎地，售$329,000

星期六及日2-5開放

* 4811 Pandora 三上二下睡房，50 x 122，有景．售$245,000

黃衍嘉 Tom Wong

住宅：254-8469
傳呼機：680-7331

特色屋：好過新屋，一流材料，風景，專人設計三房大屋，地48x111，熱水器，近27夾RENFREW。

「新盤」大家庭注意，二千五百平方呎七睡房屋，土庫完成，地大33x146，近Renfrew夾Parker近巴士學校，開價二十萬餘．

保養良好，十七年五房屋，上三下二，實木地，室內新油漆，新廚房，土庫完成，雙層玻璃，直身百葉簾，廿九夾域多利開價只十九萬餘．

「新盤」保養良好，上下各兩房，四十年，高土庫完成，實木地，熱水暖氣近RENFREW價十八萬餘．

「新盤」適合首次買屋或投資者，保養良好，四房屋，土庫完成，鋁窗，有車房，地33x120，近喜士定，三分鐘到PNE近學校及商場，只售十六萬餘

二千二百平方呎六房屋，保養良好，高土庫完成，新廚房廁所，近域多利夾一街近巴士學校商場，好屋地，十五萬餘．

KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司 261·8118

謝日昌 Samuel Tse

pager: 686-1238
Off: 261-8118
Home: 430-8427

永久地，城市屋，上三房一千二百餘尺，管理費平叫價十一萬餘

本拿比區，地大49 x 132近空中快車站及KINGSWAY上兩房下兩房內外清潔．有可能改土地用途，值得投資購買價十六萬餘．

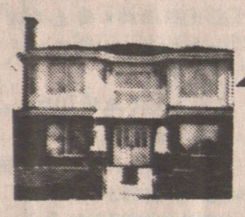
43街近域多利上下層各八百餘呎，面層均有兩房一廁，地點好，交通便．價$172,800

抵買收租屋，地大33 x 155上下出租，每月共收850元，適合長綫投資，價十八萬餘

列治文，靚區，豪華城市屋一千七百餘呎，連車房，一年新，價廿萬餘．

楊文泉 MIKE YOUNG

PAGER: 645-6686



▲KILLARNEY 區，一年新地大41x129. BUILDER，自住地方實用，特別堅固，叫價廿八萬餘，歡迎議價。

郭亮言 DAVID KWOK

Century 21

TRADEWIND REALTY LTD.
2285 COMMERCIAL
公司：251-1323 321
住宅：251-5725
傳呼機：667—3093

*西區附近瓦頂一年新屋，座北向南有景望睡房，三個半浴室，有家庭室，兩個壁仔車房寬，通方便學校鄰近爐，保養一，售價三十二萬餘．

已售出

*雲東區廿五年書房新裝修廚房兩廳及兩廁所有車房，上層兩房兩廳及土庫兩房一廳共六萬餘．

已售出

▲KILLARNEY區，洲建築師，瓦頂新屋，地大三房，有家庭室，樓下兩房廳共四浴室雙車房，業主急賣只售二十九萬九。

已售出

*雲東區、地大、瓦頂一年新屋中間門、熱氣樓上三睡房有家庭一千三百六十房，三睡房3平方呎，共四浴室，廳兩大學校及商場，交

已售出

開價廿七萬

彭太 BECKY PANG

公司：261-8118
住家：275-2147
傳呼機：650-8862

* 1956東50街，上二下二靚屋，30年，$199,900
* 2937 E.GEORGIA，上二下二靚屋，有景，十七萬餘
* 商場出名禮品煙草店，每年淨賺八萬多元，租約長，易做，適合一人及夫婦經營．
* 近唐人街貨倉，凍房，現作工場，地大40 x 152收租$1750，只售三十萬
* 中國連鎖快餐店，生意好時間好，易做適合夫婦經營，只售十三萬八千，勿失機會．
* 西餐館連物業，100座位，地點適中，開價$750,000
* 12座位西餐館，BOUNDARY夾E.HASTINGS，開價$45,000 租平批長。
* 乃夾E.49，樓上兩廳，三十八年靚屋地大33 x 122，開價十八萬九
* 6318 ELGIN 十五年溫哥華特式屋，地大33 x 146上三下一，業主可租回，只售廿六萬九千
* 25年新靚屋，3553 MONMUNTH 上三下二，保養一流，近學校交通，只售廿三萬九千
* 8年新溫哥華特式屋，5228 SOMMER VILLE, 上三下二，保養一流，只售廿六萬三千八
* FRASERVIEW 靚地，七千二呎，已有圖則可建四千呎屋，有靚景，只售卅一萬九千九
* 烈治文柏文，近千呎，一年新，市中心，只售十三萬七千八

恒基置業 柯其毅 Kenneth Aw

公司：261-8113 住家 327-1689
現金購買商住物業・免費估價・請隨時聯絡

▲BC內陸餐館，生意隱定，設備齊，座位一百餘，有瀾大停車場，樓上有4睡房住宅，生意連賣業36萬8千。
* 西41街，十九年屋，地大33 x 129三房兩廳土庫一睡房單位，近學校及巴士站，售33萬餘
* 西區30街近 UBC 四年新屋33 x 130西面積2568呎，三房兩廳，二套半厠所，雙車房叫價45萬餘
* 4105－4111 FRASER夾25街，大街角，商住樓宇，地大62 x 108後有開大停車場，雅客好前景佳，年收45萬九千元，售60餘萬，抵買．

程徐慧珊 ANNA CHENG

Sutton GROUP
SUTTON GROUP - MEDALLION REALTY
公司 581-1211 住家 589-2563
中英文直接傳呼電話 686-0906

* 溫市中心，政府批准"美容訓練學校"，可作移民投資用
* 招牌廣告公司，自己做老板，好過打工$33,000
* GRANVILLE街，日本餐館，東主急讓開價$38,800
* 商場餐館，日營八百，140座位，一流裝修，開價$160,000
* 北溫 DELI 快餐店，月租$440十五座位，合夫婦經營，開價$32,000
* FRASER 夾四十九街 POLO MARKET 日營二千，東主急讓．
* 一百座位老字號西餐廳，生意地點好，店住老，價$89,000
* 列治文首飾工具廠，獨立廠房，利好租平，有發展$49,000
* 120街夾七十一街SCOTTSDALE SQ WOK INN雜碎餐館生意好，價$98,000
* E. HASTINGS 百餘座位西餐館，領酒牌，有鋼琴伴奏，價$128,000
* 列治文3號夾 FRANCIS，日營一千五，全職員經營士多鋪，價$120,000
※四單位，入息屋，三房及二房，地74 x 144價$265,000
※東區孖屋地，近學校公園，月租八百五，價$149,300
※76－78號 E. CORDOVA, HA2 ZONE 商業鋪位開價$150,000
※工業地，1/3 英畝，開價$60,000
※ NEWTON, KING GEORGE HWY. 夾72街，日營一千月租九百，樓上三房，開價$52,000
※264街ALDERGROVE 5英畝，有2樓宇套房，開價$250,000
※整座有一孖屋及二間屋，地264 x 120可做33單位柏文，目前月入二千一百八十，開價$380,000
※5年新大廈，上5個住宅，下3個店住，地點好，9．5%利開價$600,000

馮國光 Dominic Fung

公司 261-8118
住家 255-5699
傳呼機 686-9051

新盤：二埠菓鋪連實業近快車站，日營千三，有六四九機，只賣二十八萬
新盤：CLOVERDALE 市中心三單位商業鋪，保養好長租約，淨入約三萬，只賣三十八萬
新盤：一年新 Victoria夾三十街，六睡房四厠所33 x 135開價$339,000
新盤：唐人街商業樓數座由四十八萬起至二百四十萬不等，請查詢．
誠徵：現有客找尋賺錢菓鋪，有意出讓，請速聯絡

胡鶴洲 KEN WU

☎ 261-8118
☎ 420-1851
667-3931

*西區山頂一流靚屋百一萬
4322 Quesnel

三層柏文，緬街夾卅五街Lot 54 x 120卅五萬餘，好入息．

* 18組柏文25年新月入七千二，位置佳，保養好，取價99萬，最佳投資機會

3121 Graveley 新裝修，地點好靚屋，十九萬餘．

餐館實業兩層，收租二千三十年新磚樓，卅二萬

李志雄 Allen

公司：261-8118
住家：263-3842
直接中文傳呼：645-3896

* Chilliwack Mall 快餐店，批長生意旺，月租千四，抵買生意，勿失良機，開價六萬五．
* 東區商業樓 Main 和 Commercial街，價由二十六萬至九十八萬．
* 北 BURNABY 新大屋60 x 122，4270呎，五大睡房，四厠，應有盡有，價$598,000
* CAMBIE 及十七街，標準單邊地，四睡房，兩厠42年新，抵買，收租屋．$319,000
* 新兩房柏文，900餘呎，西區CAMBIE及BROADWAY $165,000
* 一年新雙屋，二睡房，千一呎，KITSLANO及八街$239,000